



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΥΠΟΔΟΜΩΝ**

**ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ**

**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ**

**ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ**

**Δ/ΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ & ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ**

**ΑΘΗΝΑ, 4-2-2015**

**ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ**

Ταχ/κη Διεύθυνση: Τ.Θ. 70 360  
166 10 Γλυφάδα

**Α.Π.Δ11/Ε / 3289 /2219**

Πληροφορίες: Ν.Μπουζάκης

**ΠΡΟΣ: ΠΔ**

Τηλέφωνο: 210 8916264

Φαξ: 210 8947112

e-mail: d11e@hcaa.gr

**ΘΕΜΑ:** Παροχή διευκρινίσεων

**ΣΧΕΤ.:** α) Η Δ11/Ε/37790/23996/28-11-14 απόφαση Διακήρυξης 9/2014

β) Το από 8-1-2015 αίτημα για διευκρινίσεις επί των Τ.Π. της Δ/ξης 9/2014 της εταιρείας ΑΤΕΣΕ ΑΕ

γ) Το από 16-1-2015 αίτημα για διευκρινίσεις επί των Τ.Π. της Δ/ξης 9/2014 της εταιρείας SPACE HELLAS

δ) Το από 8-1-2015 αίτημα για διευκρινίσεις επί των Τ.Π. της Δ/ξης 9/2014 της εταιρείας THALES HELLAS SA

Σε απάντηση των παραπάνω β), γ), δ) σχετικών αιτημάτων - τα οποία επισυνάπτονται - σας διευκρινίζουμε τα παρακάτω :

**ΑΤΕΣΕ :**

TRQ-280 TRQ-290	Η απαίτηση της προδιαγραφής για την υλοποίηση της εφαρμογής UA είναι αυτή να επιτυγχάνεται είτε με P3 είτε με P7 (είτε και με τους δύο τρόπους). Στην προσφορά θα πρέπει να υπάρχει αναλυτική περιγραφή του τρόπου λειτουργίας της προσφερόμενης εφαρμογής UA και σαφής διευκρίνιση του πρωτοκόλλου που αυτή χρησιμοποιεί.
TRQ-420 TRQ-280	Σε κάθε περίπτωση, ο τρόπος υλοποίησης της προσφερόμενης εφαρμογής UA θα καλύπτει τις απαιτήσεις TRQ-300/TRQ-440
TRQ-430	Η λειτουργία "Alert Auto-Action" περιγράφεται στο EUR AMHS Manual, Appendix B, Παρ. 3.3
TRQ-440	Η κατανόηση είναι ορθή
TRQ-450	Η απαίτηση είναι στα πλαίσια όσων αναφέρονται στο Annex D του Παραρτήματος Β του EUR AMHS Manual
TRQ-620	Η ικανοποίηση της TRQ-2430 που αφορά την παραμετροποίηση ενός AFTN TCP/IP καναλιού, αποτελεί ικανή συνθήκη για την υλοποίηση διασύνδεσης για αμφίδρομη επικοινωνία AFTN πάνω από TCP/IP πρωτόκολλο με ανταποκριτές τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο. Πέραν της ικανοποίησης της TRQ-2430, δεν απαιτείται η υλοποίηση επιπρόσθετου λογισμικού/υλικού.
TRQ-630	Η αρχική απαίτηση κατά τη σύνταξη των προδιαγραφών ήταν για δυνατότητα 12 τουλάχιστον μόνιμων συνδέσεων CIDIN. Λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα COM Centres διατίθενται να διατηρήσουν τις λειτουργίες CIDIN η απαίτηση δεν τροποποιήθηκε.

TRQ-660	Στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού, δεν περιλαμβάνεται αντικατάσταση των υφιστάμενων AFTN τερματικών με λογισμικό του προμηθευτή του νέου συστήματος. Εφόσον απαιτηθεί, η ΥΠΑ θα παράσχει τα ICDs των υφιστάμενων τερματικών AFTN.
TRQ-670	Απαιτούνται τουλάχιστον δύο (2) διεπαφές X.25 για την εξυπηρέτηση τουλάχιστον δύο (2) συνδέσεων AFTN over X.25. Εφόσον απαιτηθεί, η ΥΠΑ θα παράσχει τα ICDs των συστημάτων που επικοινωνούν μέσω X.25.
TRQ-740	Οι αριθμοί αναφέρονται σε άθροισμα εισερχόμενων και εξερχόμενων μηνυμάτων ανά ημέρα. Ο λόγος μεταξύ εισερχόμενων / εξερχόμενων είναι 1 προς 2, δηλαδή σε ένα εισερχόμενο μήνυμα αντιστοιχούν δύο εξερχόμενα μηνύματα.
TRQ-750	Η τιμή 2 Mbytes αναφέρεται σε μηνύματα IPM με file transfer body part (FTBP). Σύμφωνα με το ANNEX 10 vol.2 δεν ορίζεται ελάχιστο μέγεθος μηνύματος AFTN.
TRQ-780	Η TRQ-750 ορίζει ότι το HACAS θα υποστηρίζει μηνύματα μεγέθους <b>τουλάχιστον</b> 2 Mbytes, που σημαίνει ότι το ελάχιστο μέγεθος μηνύματος IPM με FTBP που μπορεί να υποστηρίζεται από το HACAS απαιτείται να είναι 2 Mbytes, χωρίς όμως να υπάρχει περιορισμός ως προς το άνω όριο, όπως ορίζει η TRQ-780.
TRQ-830	Η συντομογραφία AMC αναφέρεται στην Εφαρμογή ATS Messaging Management Centre του Eurocontrol.
TRQ-900	Οι λειτουργίες του Window Manager συντελούν στην κάλυψη των απαιτήσεων TRQ-890 και TRQ-910 για ένα εύχρηστο γραφικό περιβάλλον του HMI. Μία συνοπτική περιγραφή του Window Manager και του Desktop γραφικού περιβάλλοντος της εφαρμογής HMI, καλύπτουν την παρούσα απαίτηση.
TRQ-1770	Μέσω της ίδιας Εφαρμογής, ο Operator θα έχει πρόσβαση σε όλα τα στοιχεία που αφορούν στη διευθυνσιοδότηση του Συστήματος.
TRQ-2090	Και στις δύο περιπτώσεις εννοούνται οι ενδείκτες διευθύνσεων.
TRQ-2280	Το HACAS θα διατηρεί πλήρη logs των μηνυμάτων για κάθε διαδρομή που αυτά ακολουθούν, είτε αυτή είναι κύρια είτε εναλλακτική (λόγω αδυναμίας εξυπηρέτησης μέσω της κύριας).
TRQ-2430	Η απαίτηση στοχεύει στο να διασφαλίσει ότι το σύστημα θα διεκπεραιώνει και μηνύματα που περιλαμβάνουν γραμμές με περισσότερους από 69 χαρακτήρες (π.χ. περίπτωση Flight Plan 2012).
TRQ-2460	Η απαίτηση αφορά τη δυνατότητα ορισμού μέγιστου μεγέθους μηνύματος (πέραν των 2100 χαρακτήρων) ανά κανάλι

**THALES :**

GEN-120	Τα CDs/DVDs με τα demos του περιβάλλοντος των εφαρμογών (HMI) είναι αποδεκτό να προσκομισθούν σε φυσική μορφή, εντός 3 εργάσιμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή των προσφορών.
---------	--

**SPACE :**

GEN-300	Η εν λόγω απαίτηση (GEN-300) ισχύει ως έχει. Επιβεβαιώνουμε ότι η ανάπτυξη του Συστήματος σύμφωνα με το ED153 SWAL4 είναι αποδεκτή.
GEN-480	Στην προσφορά θα προσκομίζεται υπόδειγμα δήλωσης συμμόρφωσης (declaration of conformity), βάσει του Κανονισμού EC No552. Το κείμενο του υποδείγματος θα ανταποκρίνεται επακριβώς στη δήλωση συμμόρφωσης, όπως αυτή θα συνταχθεί μετά την υλοποίηση της Σύμβασης. Στο υπόδειγμα θα γίνεται αναφορά στο documentation που ήδη διαθέτει ο Κατασκευαστής για το Σύστημα που προσφέρει και το οποίο είναι απαραίτητο για την υλοποίηση της συμμόρφωσης. Πέραν τούτου, στην προσφορά θα προσκομίζονται και αντίγραφα δηλώσεων συμμόρφωσης, εφόσον αυτά είναι διαθέσιμα, που αφορούν εγκαταστάσεις του συγκεκριμένου προϊόντος του Κατασκευαστή σε άλλους ANSPs.
TRQ-620	Το σχετικό ICD είναι διαθέσιμο.
TRQ-640	Ζητείται η δυνατότητα υποστήριξης του εν λόγω πρωτοκόλλου και η περιγραφή του τρόπου με τον οποίο παρέχεται αυτή η δυνατότητα, και όχι η υλοποίησή της στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού.
TRQ-670	Η απαίτηση αφορά AFTN ασύγχρονες και AFTN over X.25 (σύγχρονες) συνδέσεις σε εθνικό επίπεδο. Συγκεκριμένα απαιτούνται τουλάχιστον 56 ασύγχρονες AFTN συνδέσεις και τουλάχιστον δύο (2) AFTN πάνω από X.25.
TRQ-1780	Όπως αναφέρεται στη λίστα παραδοτέου εξοπλισμού, απαιτείται η διασύνδεση μέσω 2 τηλεφωνικών γραμμών.
TRQ-2590	Η αντιστοίχιση μεταξύ προτεραιοτήτων AFTN και AMHS Message Transfer Envelope, θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το ICAO Doc9880. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στο EUR AMHS Manual (Παρ. 5.2), θα πρέπει να επιτρέπεται η διαμόρφωση της αντιστοίχισης αυτής.
TRQ-3040	Με την απαίτηση αυτή ζητείται, εκ μέρους του Προμηθευτή, η αποδοχή πραγματοποίησης ελέγχων με Πιστοποιημένο Εργαλείο Δοκιμών, εφόσον αυτό θα είναι διαθέσιμο κατά τη φάση των δοκιμών.
TRQ-3340	Η απαίτηση TRQ-3340 αφορά μόνο AFTN ασύγχρονους ανταποκριτές. Αναφέρεται επίσης ρητά ότι απαιτείται η δυνατότητα διασύνδεσης με <u>τουλάχιστον 56</u> ανταποκριτές (σε fail over διαμόρφωση, όπως φαίνεται και στη λίστα παραδοτέου εξοπλισμού). Για τους εθνικούς ανταποκριτές με διασύνδεση διαφορετική από ασύγχρονη, ισχύει ότι αναφέρεται στις προδιαγραφές TRQ-660, TRQ-661.

**ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ**

♦ φ. 9

♦

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ****ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ****Δ11/Ε (2)****ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ**

♦ Δ6/Δ

**Η Αναπλ. Προϊσταμένη****Διεύθυνσης Οικονομικού & Εφοδιασμού****Β. Παυλίδου****ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ****Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΚΕΝΤΡ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ**

Θέμα Αίτημα Συμπληρωματικών Πληροφοριών

Από ΑΝΑΣΤΑΣΑΚΟΣ, ΙΩΑΝΝΗΣ - SPACE HELLAS ΑΝΩΝΥΜΗ  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΙΔΙΩΤ ΕΠΙΧΕΙΡ ΠΑΡΟΧ ΥΠ ΑΣΦ

Έως ΕΣΗΔΗΣ

Ημ/νία 16/01/2015 12:04:35

Μήνυμα GEN-300: Η συγκεκριμένη απαίτηση έρχεται σε αντίθεση με την απαίτηση TRQ 3810 όπου απαιτείται το σύστημα να αναπτυχθεί σύμφωνα με το ED-109 και όχι το ED-153. Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι το σύστημα πρέπει να αναπτυχθεί σύμφωνα με το ED-153 SWAL4. GEN-480: Παρακαλούμε διευκρινίστε ότι απαιτείται μία γενική Δήλωση Συμμόρφωσης ή Καταλληλότητας για Χρήση εφόσον μία δήλωση για το συγκεκριμένο σύστημα δε μπορεί να δοθεί πριν την κατάθεση της προσφοράς αλλά μετά την υλοποίηση του. TRQ-620: Ο ICAO δεν έχει κανένα standard το οποίο ορίζει την κίνηση AFTN πάνω από TCP/IP. Παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν υπάρχει το κατάλληλο Interface Control Document για την επικοινωνίας AFTN πάνω από IP. TRQ-640: Το ATN/OSI stack έχει καταργηθεί. Το σύστημα της Frequentis μπορεί κατόπιν επιλογής να το υποστηρίζει αλλά εφόσον η ΥΠΑ δεν πρόκειται ποτέ να χρειαστεί την υλοποίηση του, προτείνουμε να αφαιρεθεί η συγκεκριμένη προδιαγραφή. TRQ-670: Η X.25 είναι σύγχρονη επικοινωνία και όχι ασύγχρονη. Παρακαλούμε διευκρινίστε τι είδους αμφίδρομη επικοινωνία απαιτείται σε αυτή την περίπτωση, πόσα τέτοια κυκλώματα πρέπει να υποστηρίζονται και τι πρωτόκολλο χρησιμοποιείται για την ικανοποίηση αυτής της απαίτησης. Εάν η αμφίδρομη X.25 επικοινωνία χρησιμοποιείται μόνο για το CIDIN τότε η απαίτηση αυτή έχει συμπεριληφθεί στην TRQ 630. Παρακαλούμε διευκρινίστε. TRQ-1780: Με πόσες γραμμές FAX θα πρέπει να σύστημα να επικοινωνεί; TRQ-2590: Παρακαλούμε διευκρινίστε εάν οι προτεραιότητες του AFTN και του AMHS Message Transfer Envelope θα καθορίζονται όπως ορίζονται στο AMHS SARPs (Doc 9880 et al). TRQ-3040: Παρακαλούμε διευκρινίστε τι εννοείτε με τη συγκεκριμένη απαίτηση εφόσον δεν είναι δυνατόν να γνωρίζουμε από τώρα για τη μελλοντική ύπαρξη κάποιου Πιστοποιημένου Εργαλείου Δοκιμών. TRQ-3340: Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι ο μέγιστος αριθμός AFTN ανταποκριτών που θα διασυνδεθούν με το σύστημα HACAS στα πλαίσια του έργου είναι 56.

THALES HELLAS S.A.

**FAX**

www.thalesgroup.com

1/2

**Από / From:** Cyrille DUPONT

**Date:** 20/01/2015

**Ref. No. :** F/CC51/4055/8787/PKA

**e-mail :** central.gr@thalesgroup.com

**Pages :** 2

(συμπεριλαμβανομένης της παρούσας/ this page included)

**Τηλ. / Phone :** +30 210 66 84 200

**Fax :** +30 210 66 84 325

**Προς / To :** κων Μπουζάκη

**Εταιρεία / Company :** ΥΠΑ / Δ11 / Ε

**Τηλ. / Phone :** +30 210 89 16 264

**Fax :** +30 210 89 16 112

**Θέμα / Subject :** Αίτημα Παροχής Διευκρινήσεων επί του Ανοιχτού Διαγωνισμού για την Προμήθεια Συστήματος Μεταγωγής Αεροναυτικών Μηνυμάτων AFTN/CIDIN/AMHS, Αρ. Διακήρυξης 9/2014.

Αξιότιμε Κύριε Μπουζάκη,

Στα πλαίσια της τεχνικής προδιαγραφής GEN-120, της παραγράφου 1.3.2 του πρώτου μέρους (Γενικές Απαιτήσεις Προσφορών) του παραρτήματος Ε (Τεχνικές Προδιαγραφές) υπάρχει η απαίτηση:

*“Επίδειξη σε «Demo» video CDs/DVDs του περιβάλλοντος των εφαρμογών (HMIs) και των δυνατοτήτων τους”*

Με δεδομένο ότι τα αρχεία για την αναπαραγωγή video είναι εκ' φύσεως εξαιρετικά μεγάλου μεγέθους, λάβαμε την ενημέρωση από την Διεύθυνση του ΕΣΗΔΗΣ ότι καθίσταται πρακτικά αδύνατη η ηλεκτρονική υποβολή τους. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το σύστημα, από κατασκευής, ακυρώνει (ή σταματάει με ένδειξη λάθους) τη διαδικασία μεταφοράς ενός αρχείου αν αυτή δεν έχει ολοκληρωθεί εντός πέντε λεπτών. Σαν συνέπεια υπάρχει πρακτική αδυναμία εκπλήρωσης της προαναφερθείσας προδιαγραφής με ηλεκτρονική υποβολή μέσω της πλατφόρμας.

Για το λόγο αυτό, παρακαλούμε όπως μας επιβεβαιώσετε, εντός των προθεσμιών της

Παραγράφου 7 της Διακήρυξης, ότι για την εκπλήρωση της προαναφερθείσας προδιαγραφής οι προσφέροντες θα μπορούσαν να προσκομίζουν τα σχετικά CDs/DVDs σε φυσική μορφή στην Αρμόδια Υπηρεσία Διεξαγωγής του Διαγωνισμού εντός τριών (3) εργασίμων ημερών από την ηλεκτρονική Υποβολή (όπως ορίζεται για το πρωτότυπο της εγγυητικής επιστολής συμμετοχής).

Με τιμή,

Cyrille DUPONT

Thales Hellas S.A



---

<b>ΥΠΑ</b>		
<b>ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ</b>		
<b>ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ</b>		
<b>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ &amp; ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ</b>		
<b>ΤΜΗΜΑ: ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ</b>		
Υπόψη : κ. <b>Ν.Μπουζάκη</b>		<b>ΦΑΞ : 210 8947112</b>
<b>ΚΟΙΝ. :</b> ΥΠΑ/Δ6		
Υπόψη : κ. Σπ. Γκαβανόζη		<b>ΦΑΞ : 210 8983560</b>
<b>ΑΠΟ :</b> ΑΤΕΣΕ Α.Ε		<b>Α.Π. : ΑΜΗΣ_02</b>
<b>ΗΜΕΡ. :</b> 08/01/15		<b>ΣΕΛ. : 6</b>

---

**ΘΕΜΑ : ΑΝΟΙΧΤΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΕΤΑΓΩΓΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΩΝ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΑΦΤΝ/ΣΙΔΙΝ/ΑΜΗΣ**  
- Αίτηση για συμπληρωματικές πληροφορίες

---

κ. Μπουζάκη,

Ενόψει του διαγωνισμού του θέματος που δημοσίευσε η υπηρεσία σας, σας στέλνουμε την παρούσα αίτηση για συμπληρωματικές πληροφορίες.

Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
TRQ-280	Η εφαρμογή UA θα είναι ενσωματωμένη (integrated) στο Main Server του συστήματος.	Η απαίτηση TRQ-280 υπαινίσσεται την ύπαρξη message repository στον main server, το οποίο επικοινωνεί με το σύστημα MTA βάσει του πρωτοκόλλου P3 μέσω web-based επικοινωνίας με το σύστημα HMI στο τερματικό του χρήστη.	
TRQ-290	Η παράδοση των μηνυμάτων στους UA χρήστες (ανταποκριτές) θα γίνεται με τη διαδικασία " forced delivery".	Η διαδικασία Forced Delivery χρησιμοποιείται μόνο στα πλαίσια υλοποίησης ενός MS - το σύστημα MTA ξεκινάει βάσει του P3 την επαφή με το Message Store στον server, όχι απ' ευθείας στον UA-. Το Message Store είναι δεύτερο message repository (και μη απαραίτητο), προσθέτοντας επιπλέον κόστη αδειών χρήσης. Οι TRQ-290 και TRQ-280	



Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
		οδηγούν λοιπόν σε διαφορετικές λύσεις. Διευκρινήστε αν απαιτείται λοιπόν η υλοποίηση ενός κεντρικού UA ή η χρήση απομακρυσμένων MTA με ένα κεντρικό MS.	
TRQ-420	Η επικοινωνία των UA χρηστών (ανταποκριτών) με τα MS, θα γίνεται με χρήση του πρωτοκόλλου P7.	Η απαίτηση TRQ-420 έρχεται σε αντίθεση με την απαίτηση της TRQ-280 (βλέπε ανωτέρω).	
TRQ-280	Η εφαρμογή UA θα είναι ενσωματωμένη (integrated) στο Main Server του συστήματος.	Διευκρινήστε αν απαιτείται λοιπόν η υλοποίηση ενός κεντρικού UA ή η χρήση απομακρυσμένων MTA με ένα κεντρικό MS.	
TRQ-430	Το MS θα υποστηρίζει τη λειτουργία "Alert Auto-Action".	Διευκρινήστε τι εννοείτε με τη λειτουργία "Alert Auto-Action" function.	
TRQ-440	Σε περίπτωση που το προσφερόμενο σύστημα χρησιμοποιεί διαφορετικό πρωτόκολλο επικοινωνίας με τους απομακρυσμένους χρήστες (UAs) του συστήματος, στις προσφορές θα περιγράφεται με λεπτομέρεια και θα επιβεβαιώνεται ότι αυτοί θα έχουν πρόσβαση σε όλες τις απαραίτητες λειτουργίες και θα διαθέτουν τα απαραίτητα (MHS Elements of Service) προκειμένου να προετοιμάζουν, υποβάλλουν και παραλαμβάνουν έγκυρα ATS message IPM-Headings, IPM Body Parts, MTS Envelopes και έγκυρες AMHS διευθύνσεις (OR-Addresses).	Από την απαίτηση κατανοούμε ότι επιτρέπεται η χρήση τρόπων επικοινωνίας διαφορετικών από τους προτεινόμενους στις απαιτήσεις TRQ-280, TRQ-290, και TRQ-420, δεδομένου ότι οι UAs θα έχουν πρόσβαση σε όλες τις απαραίτητες λειτουργίες και ότι θα έχουν όλα τα απαραίτητα (MHS Element of Service) να προετοιμάσουν, υποβάλλουν και παραλάβουν έγκυρα μηνύματα ATS, IPM-Headings, IPM Body Parts, MTS Envelopes και έγκυρες διευθύνσεις AMHS (OR-Addressees). Επιβεβαιώστε ότι η κατανόησή μας είναι η σωστή.	
TRQ-450	Η υλοποίηση MS θα υποστηρίζει Distribution List (DL) functional group.	Η λειτουργία DL functional group είναι μέρος συμμόρφωσης του συστήματος MTA και όχι του MS. Επιβεβαιώστε ότι έχουμε σωστή κατανόηση.	
TRQ-620	Το HACAS θα υποστηρίζει αμφίδρομη επικοινωνία AFTN πάνω από δίκτυο TCP/IPv4 και IPv6, με τουλάχιστον (8) AFTN ανταποκριτές/COM Centres, σε διεθνές επίπεδο.	Το AFTN/TCP/IP δεν είναι προτυποποιημένο από το SARP, καθ' ότι κάθε προμηθευτής έχει τον δικό του τρόπο υλοποίησης. Μια ευρεία υλοποίηση μια διασύνδεσης AFTN/TCP/IP	





Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
		<p>μεταξύ των COM κέντρων στην EUR θα είναι ενάντια στην διαφορετική λογική ανάπτυξης AMHS των κατασκευαστών.</p> <p>Έτσι μια απαίτηση διασύνδεσης με 8 AFTN ανταποκριτές/COM Centres, σε διεθνές επίπεδο θα ήταν έξω από το αντικείμενο του παρόντος διαγωνισμού.</p> <p>Επιβεβαιώστε ότι η συγκεκριμένη απαίτηση αφορά την δυνατότητα διασύνδεσης με 8 AFTN ανταποκριτές/COM Centres, σε διεθνές επίπεδο <b>και όχι</b> η υλοποίηση επιπρόσθετου λογισμικού / υλικού για τη διασύνδεση των ανταποκριτών.</p>	
TRQ-630	<p>Το HACAS θα υποστηρίζει σύγχρονη (full duplex) επικοινωνία X.25/LAPB σύμφωνα με την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου ICAO EUR CIDIN, σε μόνιμες νοητές συνδέσεις (PVC) με δώδεκα (12) τουλάχιστον ανταποκριτές CIDIN, μέσω μισθωμένων κυκλωμάτων (leased line).</p>	<p>Σύμφωνα με το COM Chart, το LGGG υποστηρίζει 9 CIDIN ζεύξεις. 7 από τα γειτονικά COM Centres έχουν υλοποιήσει σύστημα AMHS, 5 εξ αυτών έχουν επιχειρησιακό AMHS.</p> <p>Γιατί η ΥΠΑ αναμένει αύξηση του αριθμού των ζευξεων CIDIN;</p>	
TRQ-660	<p>Το HACAS θα υποστηρίζει επικοινωνία μεταξύ τουλάχιστον 200 ανταποκριτών AFTN σε εθνικό επίπεδο μέσω WAN δικτύου TCP/IP και με αποκλειστική χρήση του κώδικα IA-5, σύμφωνα με το εγχειρίδιο ICAO Annex 10. Ήδη βρίσκονται σε επιχειρησιακή λειτουργία περίπου 40 συνδέσεις με ανταποκριτές οι οποίοι διαθέτουν AFTN τερματικά/συστήματα.</p>	<p>AFTN/TCP/IP δεν είναι προτυποποιημένο από το SARP.</p> <p>Κατανοούμε ότι όλα τα υπάρχοντα τερματικά AFTN θα αντικατασταθούν με το λογισμικό του προμηθευτή του νέου συστήματος.</p> <p>Επιβεβαιώστε ότι έχουμε σωστή κατανόηση.</p> <p>Εναλλακτικά επιβεβαιώστε ότι η ΥΠΑ θα παρέξει τα ICDs των τερματικών AFTN.</p>	
TRQ-670	<p>Το HACAS θα υποστηρίζει αμφίδρομη ασύγχρονη επικοινωνία (AFTN over Async. Leased connections) με τουλάχιστον 56 ανταποκριτές AFTN, σε εθνικό αλλά και τοπικό επίπεδο, μέσω μισθωμένων κυκλωμάτων (leased lines).</p> <p>Επίσης θα υποστηρίζει αμφίδρομη X.25 επικοινωνία.</p>	<p>Πόσες διεπαφές AFTN/X.25 απαιτούνται;</p> <p>Εναλλακτικά επιβεβαιώστε ότι η ΥΠΑ θα παρέξει τα ICDs των συστημάτων που επικοινωνούν μέσω X.25.</p>	
TRQ-740	<p>Το σύστημα HACAS θα υποστηρίζει τουλάχιστον 500.000 μηνύματα (εισερχόμενα και</p>	<p>Οι αριθμοί αναφέρονται μόνο σε εισερχόμενα μηνύματα ή στο άθροισμα εισερχομένων και</p>	



Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
	εξερχόμενα) την ημέρα και θα είναι βαθμιαία και εύκολα επεκτάσιμο σε ένα σύστημα που θα υποστηρίζει 1.000.000 μηνύματα την ημέρα, με μέσο μέγεθος μηνύματος 2Kbytes.	εξερχομένων; Ποιος είναι ο λόγος εισερχόμενων προς εξερχόμενων;	
TRQ-750	Το HACAS θα υποστηρίζει μηνύματα μεγέθους τουλάχιστον 2 Mbytes, με δυνατότητα παραμετροποίησης.	Τα 2 Mbytes εφαρμόζονται και στα AFTN μηνύματα; <ul style="list-style-type: none"><li>• Αν ναι παρακαλώ διευκρινήστε πως γνωρίζετε ότι η διάσπαση ενός τόσο μεγάλου AFTN μηνύματος σε μηνύματα 2 Mbytes θα οδηγήσει σε περισσότερα από 1000 μηνύματα.</li><li>• Εάν όχι, μπορείτε να διευκρινήσετε το ελάχιστο μέγεθος των μηνυμάτων AFTN;</li></ul>	
TRQ-780	Η σχεδίαση του HACAS δεν θα περιορίζει το μέγιστο μέγεθος του μηνύματος.	Αυτή η απαίτηση έρχεται σε αντίθεση με την απαίτηση TRQ-750. Μπορείτε να διευκρινήσετε ποιά υπερισχύει;	
TRQ-830	Η διαχείριση του συστήματος HACAS θα συμμορφώνεται με την τρέχουσα κατάσταση της ανάπτυξης των προτύπων για το συγκεντρωμένο και καταναμημένο διαχειριστικό κέντρο μηνυμάτων ATS (AMC).	Η συντομογραφία AMC χρησιμοποιείται στις προδιαγραφές για να αναφερθεί στο Eurocontrol ATS Messaging Management Centre. Αντιλαμβανόμαστε ότι στην παρούσα προδιαγραφή δεν αναφέρεται στο Eurocontrol ATS Messaging Management Centre αλλά σε μια διαφορετική τοπική οντότητα τοπική του HACAS. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε ότι η ερμηνεία μας είναι ορθή;	
TRQ-900	Όλες οι παραθυρικές εφαρμογές, θα ελέγχονται από τον window manager.	Μπορείτε να διευκρινήσετε τι είναι ο “window manager” και ποιά η λειτουργία του;	
TRQ-1770	Το σύστημα θα χρησιμοποιεί ενιαίο κατάλογο διευθυνσιοδότησης	Μπορείτε να διευκρινήσετε περαιτέρω την απαίτησης TRQ-1770; Τι εννοείτε ενιαίο κατάλογο διευθυνσιοδότησης;	
TRQ-2090	Το σύστημα θα παρέχει στο χειριστή τη δυνατότητα εμφάνισης λίστας: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ ...</li><li>▪ των ενδεικτών διευθύνσεων, με πληροφορίες σχετικά με την όδυσή τους,</li><li>▪ των ενδεικτών που είναι σε</li></ul>	Μπορείτε να διευκρινήσετε την διαφορά μεταξύ των ενδεικτών διευθύνσεων και των ενδεικτών;	



Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
	κατάσταση αναδρομολόγησης (diverted), ▪ ...		
TRQ-2280	Το HACAS θα παρέχει τη δυνατότητα πλήρους (εμπρός / πίσω) αναζήτησης για οποιοδήποτε (εισερχόμενο / εξερχόμενο) μήνυμα, περιλαμβανομένων και των εναλλακτικών οδεύσεων.	Μπορείτε να αναλύσετε την φράση «περιλαμβανομένων και των εναλλακτικών οδεύσεων»;	
TRQ-2430	Το σύστημα θα παρέχει στο χειριστή τη δυνατότητα παραμετροποίησης της φυσικής σύνδεσης και των χαρακτηριστικών επικοινωνίας ενός καναλιού όπως: ▪ ... ▪ μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος γραμμής κ.τ.λ.	Απαιτείται μέγιστο μήκος γραμμής διαφορετικό από «69» ή «απεριόριστο» ("unlimited")?	
TRQ-2460	Το σύστημα θα παρέχει στο χειριστή τη δυνατότητα για προσδιορισμό του τρόπου χειρισμού μηνυμάτων μεγάλου μήκους, ξεχωριστά για κάθε κανάλι.	Ερμηνεύουμε την παρούσα απαίτηση ως «δυνατότητα για τον καθορισμό του τύπου χειρισμού μεγάλων μηνυμάτων». Εάν ένα μήνυμα είναι πιο μεγάλο από το διαμορφωμένο μέγιστο μέγεθος, αυτό θα διασπαστεί σύμφωνα με το Annex 10, Vol. II, Attn. B. Το Annex 10, Vol. II δεν καθορίζει κάποιον άλλο τρόπο χειρισμού. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε ότι η ερμηνεία μας είναι ορθή; Σε διαφορετική περίπτωση παρακαλώ αναλύστε περαιτέρω την παρούσα απαίτηση.	
TRQ-2490	Το σύστημα θα παρέχει στο χειριστή τη δυνατότητα ορισμού και κατάργησης ενός κυκλώματος καθώς και παραμετροποίησής του ως προς: ▪ ... ▪ την έκδοση αντίστοιχων προειδοποιητικών και τελικών Alarms (και τουλάχιστον έως μισή ώρα, έως μία ώρα, έως δύο ώρες).	Μπορείτε να διευκρινήσετε περαιτέρω την τελευταία επιλογή της απαίτησης TRQ-2490;  Τι είδους προειδοποιητικά και τελικά Alarms απαιτούνται;	
TRQ-2520	Το σύστημα θα παρέχει στο χειριστή τη δυνατότητα: ▪ ... ▪ παραμετροποίησης της κατηγορίας του TMR ανά AX	Μπορείτε να διευκρινήσετε τις ανάγκες παραμετροποίησης των κατηγοριών του TEM και TNMA ανα AX;	
TRQ-2590	Το HACAS θα επιτρέπει τη διαμόρφωση όλων των αντικειμένων του προφίλ, όπου είναι δυνατόν	Αντιλαμβανόμαστε ότι το TRQ-2590 είναι μια απαίτηση σχετικά	



Ref	Requirement Text	Question	HCAA Response
	και κατ' ελάχιστον των παρακάτω: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ ...</li></ul>	με τα UA, και όχι με το MTA. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε το ορθό της ανωτέρω πρότασής μας;	
TRQ-2590	Το HACAS θα επιτρέπει τη διαμόρφωση όλων των αντικειμένων του προφίλ, όπου είναι δυνατόν και κατ' ελάχιστον των παρακάτω: <ul style="list-style-type: none"><li>➢ αντιστοίχιση μεταξύ των προτεραιοτήτων του AFTN και του AMHS Message Transfer Envelope.</li><li>➢ ...</li></ul>	Η αντιστοίχιση μεταξύ των προτεραιοτήτων του AFTN και του AMHS Message Transfer Envelope έχει καθοριστεί σύμφωνα με το ICAO Doc 9880, Part II. Η υλοποίηση παραμετροποίησης πιθανώς να παραβιάσει τον κανονισμό του ICAO. Μπορείτε να διευκρινήσετε τον σκοπό της παρούσας απαίτησης;	
TRQ-2700	Για στατιστικά δεδομένα, η αναμεταδιδόμενη κίνηση CIDIN (relay traffic) θα λαμβάνεται υπόψη.	Η CIDIN relay traffic σταμάτησε να υποστηρίζεται το 2014 σύμφωνα με την απόφαση AFSG/18. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε ότι η παρούσα προδιαγραφή δεν είναι έγκυρη;	

Παρακαλούμε στις απαντήσεις σας επί των παραπάνω.

Με εκτίμηση

Κωνσταντίνος Χούμπαυλης  
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος